

УДК 81'33

**МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ-ИНОФОНОВ
СУБЪЕКТИВНОЙ МОДАЛЬНОСТИ (СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ
РАЗРАБОТАННЫХ ЗАДАНИЙ ДЛЯ ПЕРВОГО И ВТОРОГО
СЕРТИФИКАЦИОННОГО УРОВНЕЙ)**

Лысова Александра Александровна
ФГБОУ ВО «Алтайский государственный педагогический университет»

Аннотация: В статье рассматривается методика обучения студентов-инофонов, осваивающих первый и второй сертификационные уровни, субъективной модальности. Система заданий для каждого из уровней направлена на создание условий для формирования, развития (первый сертификационный уровень) и совершенствования (второй сертификационный уровень) умений выявлять субъективную модальность, понимать русские художественные тексты, в том числе и на основе содержательно-концептуальной информации, а также определять образ автора как центральный образ любого художественного произведения.

Ключевые слова: категория модальности, субъективная модальность, первый сертификационный уровень, второй сертификационный уровень, этапы изучения русского языка как иностранного.

**METHODS OF TEACHING STUDENTS-FOREIGN SPEAKERS
OF SUBJECTIVE MODALITY (COMPARATIVE ANALYSIS
OF THE DEVELOPED TASKS FOR THE FIRST AND SECOND
CERTIFICATION LEVELS)**

Lysova Alexandra Alexandrovna

Abstract: The article discusses the methodology of teaching foreign students, mastering the first and second certification levels, subjective modality. The system of tasks for each of the levels is aimed at creating conditions for the formation, development (first certification level) and improvement (second certification level) of the skills to identify subjective modality, understand Russian literary texts,

including on the basis of content-conceptual information, and also determine the image of the author as the central image of any work of art.

Key words: category of modality, subjective modality, first certification level, second certification level, stages of learning Russian as a foreign language.

Категория модальности является одной из ключевых семантических категорий, она формирует коммуникативный потенциал высказывания. Исследования лингвистов, таких как Н.Д. Арутюнова, Е.И. Беляева, Н.С. Валгина, В.В. Виноградов, И.Р. Гальперин, П.А. Лекант и др., подтверждают тезис о том, что категория модальности – одна из сложных и спорных тем в синтаксисе, синтаксисе текста, филологическом анализе текста, грамматике текста.

Субъективная модальность, с позиции Н. С. Валгиной, «передается обычно дополнительными лексико-грамматическими средствами и средствами интонации» [1]. И.Р. Гальперин отмечает, что на субъективную модальность указывает система стилистических приемов литературной обработки, представленных средствами образности, эпитетами, повторами, в том числе сентенции автора, актуализация отдельных частей текста и др. [2, с. 115].

На сегодняшний день повышение качества формируемой коммуникативной, социокультурной и других компетенций студентов-инофонов, изучающих русский язык как иностранный (РКИ), диктует необходимость применения новых технологий и приемов для совершенствования процесса обучения, в том числе субъективной модальности.

Студенты испытывают затруднения при работе с неадаптированными текстами профессиональной направленности, которые слушают на лекциях по специальности и читают при подготовке к семинарским занятиям, дискуссиям и др. Для инофонов, осваивающих I и II сертификационные уровни владения языком, особенно важно выявление и интерпретация средств выражения субъективной модальности в художественных и публицистических текстах. Данный факт свидетельствует об актуальности нашего исследования.

Для описанных видов деятельности большую роль играет использование лексических средств выражения субъективной модальности. Однако работ, посвященных частным вопросам обучения иностранных студентов лексическим средствам выражения субъективной модальности, недостаточно

(Н.А. Афанасьева, Г.И. Володина, Л.Н. Ольхова, А. Родимкина и другие), к тому же они не формируют четкого представления о методике обучения в системе и перспективе.

Мы предлагаем выделить несколько этапов эффективного обучения студентов-инофонов субъективной модальности.

На первом этапе происходит «знакомство» студентов-инофонов со средствами субъективной модальности – для первого сертификационного уровня; актуализация уже имеющихся знаний и расширение объема лексических средств выражения субъективной модальности – для второго сертификационного уровня.

Необходимо развивать и совершенствовать умение инофонов разделять высказывание на синтагмы и отдельные слова для дальнейшей работы со словом. Также на данном этапе уделяется особое внимание морфемной структуре, т.к. часто субъективная модальность выражается оценочными суффиксами, содержащими в себе смысловые компоненты ласкательности, одобрения, осуждения и др.

Задания для студентов, осваивающих I сертификационный уровень, направлены на выявление слов, содержащих субъективную оценку.

Например, в каждой группе слов найдите слово, в котором нет значения субъективной оценки:

- 1. Курточка, шапочка, рыбка, птичка, собачка, ложка.*
- 2. Зеркальце, деревце, солнце, дверца, золотце.*
- 3. Львица, сестрица, столица, водица.*
- 4. Столик, дождик, веник, шарик, листик.*
- 5. Сапожищи, дружище, ветрище, жилище, волчище.*

Задания для II сертификационного уровня усложняются: необходимо не только выявить слова с субъективной оценкой, но и объяснить, какая именно оценка выражается.

Например, прочтите отрывок из рассказа «Нахалёнок» Михаила Шолохова [8]. Определите, какие слова помогают передать отношение родственников к Мише Коршунову. Какая субъективная оценка выражена в этих словах?

Для отца он – Минька. Для матери – Минюшка. Для деда – в ласковую минуту – пострелёныш, в остальное время, когда дедовские брови седыми лохмотьями свисают на глаза, – «Эй, Михаиле Фомич!» А для всех

остальных: для соседок – пересудок, для ребятешек, для всей станицы – Мишка.

Следует отметить, что необходимо обращать внимание и на интонацию. Интонационные конструкции (ИК) как средство выражения субъективных оттенков проявляются во взаимодействии с их синтаксическим строением и лексическим составом. Для I сертификационного уровня предлагаем следующее задание: Прочтите предложения с указанной интонацией:

Виктор Никола¹евич, куратор гру¹ппы, / вернется через неде¹лю. – Виктор Никола⁴евич, староста гру⁴ппы, / вернется через неде¹лю. Виктор Никола⁶евич, староста группы, / вернется через неде¹лю (обратить внимание, что у ИК-1 – разговорный оттенок, ИК-4 – официальность, ИК-6 – приподнятое настроение).

Студентам-инофонам на II сертификационном уровне предлагается не только прочтение готовых фраз в соответствии с предложенными ИК, но и составление по образцу и дифференциация ИК-2/ ИК-7: Закончите диалоги, используя фразы с ИК - 2 и ИК - 7. Поясните, почему Вы использовали ИК - 2 или ИК - 7.

Образец:

– Говорят, мы поедem на экскурсию.

– На како²ую экскурсию? Я ничего не слышал.

ИЛИ – Говорят, мы поедem на экскурсию.

– На како⁷ую экскурсию! Конечно, мы никуда не поедem; посмотри, какая ужасная погода!

– Ты сможешь сходить со мной погулять в субботу вечером?

– _____.

Работа со средствами выражения субъективной модальности в иностранной аудитории на первом этапе направлена на 3 группы средств: словообразовательные, лексические, синтаксические.

Второй этап направлен на нахождение / выявление средств субъективной модальности в предложенных для анализа текстах. Предлагаются задания продуктивного характера, направленные на построение предложений по шаблону (I сертификационный уровень) и без него (II сертификационный уровень) с использованием языковых средств субъективной модальности.

К рассказу В. Харченко «Ожидание» [5]:

I сертификационный уровень: Найдите в тексте рассказа слова, выражающие условность. Составьте предложения, используя начало предложения из левого столбца, окончание – из правого, чтобы предложение выражало субъективное значение условности.

<i>Мы бы пошли в парк,</i>	<i>сколько мне обещали заплатить!</i>
<i>Знали бы вы,</i>	<i>как в России красиво зимой!</i>
<i>Сходил бы ты со мной в кино,</i>	<i>но боялись попасть под дождь.</i>
<i>Видели бы вы,</i>	<i>если бы тебя отпустили родители?</i>

II сертификационный уровень: Прочтите рассказ. Определите, какой оттенок вносят частицы «бы» и «даже». Составьте небольшой рассказ (5–7 предложений), используя частицы «бы» и «даже», на одну из тем «Я космонавт», «Отдых в России», «Проблемы экологии».

Формирование субъективно-модального смысла высказывания происходит благодаря осмыслению средств выражения субъективной модальности.

На третьем этапе мы предлагаем организовать работу с художественными текстами, представленными в учебниках и учебных пособиях по русскому языку как иностранному. Образ автора тесно связан с категорией субъективной модальности, поэтому послетекстовые упражнения предполагают обращение к позиции автора, выраженной различными языковыми средствами в тексте. Для I сертификационного уровня мы предлагаем к тексту из задания 12 (пособие В.В. Химики [6, с. 56–57]) следующие вопросы:

Какое чувство охватило главного героя? Какие слова создают ощущение этого чувства? и др.

Для II сертификационного уровня добавляются вопросы:

В чем заключается причина того, что Владимир сбился с пути? Сопереживает ли автор главному герою?

Четвертый этап направлен на работу по формированию и развитию умений интерпретировать и анализировать иноязычные тексты с целью определения авторской позиции, выявления образа автора.

Продemonстрируем работу с текстами для I сертификационного уровня на примере рассказа Г. Горина «Ежик» [3].

- *Какие два мира описаны в рассказе?*

- *Как реагирует папа на то, что сын принёс ёжика домой?*

- Как меняется отношение папы к ситуации, когда он узнаёт, что отдал сын за ёжика?

- Что заставило внутреннего ребёнка в душе папы быстро повзрослеть? Как это взросление выражается словами, интонацией, мимикой и жестами?

- Как автор показывает читателю, что детство – это особое время? и др.

Для II сертификационного уровня – на примере рассказа А.П. Чехова «Дорогие уроки» [7]:

- Какие слова для характеристики главных героев использует автор?

- Как оценивает педагогические способности Алисы Осиповны ее ученик Воротов?

- Чем объясняет свои неудачи в учении Воротов?

- Как отвечает на требования Воротова в методике обучения Алиса Осиповна?

- Критикует ли автор молодую учительницу? Восхищается ли ей?

- Почему Воротов продолжает непродуктивное обучение? и др.

Разработанные задания, направленные на изучение субъективной модальности для первого и второго сертификационных уровней, позволят студентам-инофонам определять, анализировать, интерпретировать субъективно-модальные смыслы высказывания, что в свою очередь будет способствовать формированию умения иностранных студентов выявлять коммуникативные устремления автора исходного текста.

Список литературы

1. Валгина Н.С. Современный русский язык: Синтаксис: учебник. – 4-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 2003. – 416 с.

2. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М.: КомКнига, 2006. – 144 с.

3. Горин Г. Ежик. – URL: <https://ejik-land.ru/story/page07.html> (дата обращения: 27.12.2020).

4. Русская интонация: учебное пособие по фонетике для иностранных студентов и стажеров филологических специальностей / авт.-сост. И.А. Садыкова. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2015. – 64 с.

5. Харченко В. Ожидание. – URL: <https://magazines.gorky.media/ra/2014/9/korotkie-rasskazy-18.html> (дата обращения: 27.12.2020).

6. Химик В. В. Практический синтаксис русского языка. Учебно-методическое пособие для иностранных учащихся. – СПб: Златоуст, 2001. – 92 с.

7. Чехов А.П. Дорогие уроки // Интернет-библиотека Алексея Комарова [сайт]. – URL: <https://ilibrary.ru/text/1549/p.1/index.html> (дата обращения: 27.12.2020).

8. Шолохов М.А. Нахаленок. – URL: <http://lib.ru/PROZA/SHOLOHOW/Shlokhov1.txt> (дата обращения: 27.12.2020).

© А.А. Лысова, 2021